



Ufficio Federale dei Trasporti UFT, CH-3003 Berna

Numeri di riferimento/incarto: 151/2006-06-01/252

Vostro riferimento:

Nostro riferimento: hem

Collaboratore/trice: Marcel Hepp

Ittigen, 6 giugno 2006

Ordinanza sugli impianti a fune concernente la nuova legge sugli impianti a fune - consultazione delle cerchie interessate

Gentili signore, egregi signori,

L'Ufficio federale dei trasporti (UFT) ha elaborato il disegno di un'ordinanza sugli impianti a fune relativa alla nuova legge sugli impianti a fune, attualmente ancora in discussione in Parlamento (eliminazione delle divergenze). L'obiettivo è di porre in vigore entrambi gli atti normativi il 1° gennaio 2007.

Le cerchie interessate hanno ora la possibilità di esprimere il proprio parere al riguardo entro

venerdì 4 agosto 2006.

Esponiamo qui di seguito le linee generali del disegno della nuova ordinanza.

L'ordinanza sugli impianti a fune contiene le disposizioni necessarie per l'esecuzione della relativa legge. Si tratta di disposizioni sulla pianificazione, la costruzione, l'esercizio e la vigilanza degli impianti di trasporto a fune.

Il disegno dell'ordinanza poggia, per quanto possibile, sull'ordinanza sugli impianti di trasporto a fune attualmente in vigore e deroga dalle disposizioni vigenti laddove ciò sia richiesto dalle prescrizioni della legge sugli impianti a fune.

Le nuove disposizioni concernono essenzialmente i punti seguenti:

- il rilascio di un'unica autorizzazione, che comprenda approvazione dei piani, concessione e autorizzazione di costruzione;
- l'armonizzazione del diritto svizzero con le disposizioni della direttiva CE sugli impianti di trasporto a fune (2000/9/CE);
- l'uniformazione delle prescrizioni materiali, indipendentemente dalla competenza giuridica di Confederazione o Cantoni in materia di vigilanza;

Marcel Hepp
Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen
indirizzo postale: Ufficio Federale dei Trasporti UFT, CH-3003 Berna
Tel. +41 (0)31 32 30092
Marcel.Hepp@bav.admin.ch
www.bav.admin.ch



Numeri di riferimento/incarto: 151/2006-06-01/252

- una chiara ripartizione delle competenze tra Confederazione e Cantoni: la Confederazione è competente per gli impianti di trasporto a fune oggetto di concessione e gestiti a titolo professionale, i Cantoni per gli impianti di trasporto a fune non gestiti a titolo professionale, come pure per tutti gli impianti di trasporto a fune di piccole dimensioni e per le sciovie.

In allegato vi inviamo il disegno della nuova ordinanza sugli impianti a fune, compreso il relativo rapporto esplicativo, invitandovi ad esprimere il vostro parere al riguardo. Ulteriori copie della documentazione concernente la consultazione possono essere richieste all'indirizzo

<http://www.bav.admin.ch/aktuell/vernehmlassung>

Vi invitiamo ad inviare il vostro parere al seguente indirizzo:

Ufficio federale dei trasporti, 3003 Berna

Se, entro il termine previsto, non riceveremo alcuna comunicazione da parte vostra, riterremo che concordate con il presente disegno di ordinanza.

Ringraziandovi fin d'ora per la collaborazione, porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale dei trasporti

Dott. Max Friedli, Direttore

Allegati:

Disegno della nuova ordinanza sugli impianti a fune

Rapporto esplicativo della nuova ordinanza

Destinatari:

Governi cantonali

CITS, presidente della direzione

CITS, servizio tecnico di controllo

SUVA

Funivie Svizzere

UNIFUN

UTP

ASIT

SIA

Alptronic SA

Baco AG Steffisburg

Baremo GmbH

Bartholet Metallbau AG

B+S Ingenieur AG

CWA Constructions SA

Eidg. Materialprüfungsanstalt EMPA

Fatzer AG

Fredy Unger AG

Frey AG Stans



Numeri di riferimento/incarto: 151/2006-06-01/252

Garaventa AG

Gangloff AG

Immoos AG

Inauen - Schätti AG

IWM

Jakob AG

Kündig AG

Sig. P. Küpfer

Leitner (Schweiz) AG

Schönholzer AG Ingenieurbüro

Seilbahnbau NSD Niederberger

SISAG AG

Slongo Röthlin Partner AG

von Rotz & Wiedemar AG